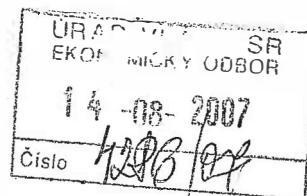


## ZMLUVA



o poskytnutí dotácie z rozpočtovej rezervy predsedu vlády Slovenskej republiky  
uzatvorená v zmysle ust. § 51 a nasl. Občianskeho zákonníka

m e d z i

**Žiadateľom:** Obec Udavské  
**Sídlo:** 067 31 Udavské 30  
**Zastúpený:** Tomáš Pastirák, starosta obce  
**IČO:** 00323683  
**Bankové spojenie:** Dexia banka Slovensko a.s., Žilina  
**Číslo účtu:** 4213709003/5600  
(ďalej len žiadateľ)

a

**Poskytovateľom:**  
Úrad vlády Slovenskej republiky  
Námestie Slobody 1  
813 70 Bratislava 1  
**Zastúpený:** Ing. Igor Federič  
vedúci Úradu vlády SR  
**IČO:** 00151513  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica, Bratislava  
**číslo účtu:** 7000060195/8180  
(ďalej len poskytovateľ)

### Čl. I.

#### Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je poskytnutie dotácie z rozpočtovej rezervy predsedu vlády SR  
v sume **250.000,- Sk** (slovom: dvestopäťdesiat tisíc Sk), ktoré sa zaväzuje žiadateľ použiť  
v plnej výške na **kapitálové výdavky** s účelovým určením **na vyasfaltovanie**  
**viacúčelového ihriska** v športovom areáli základnej školy.

## Čl. II.

### Podmienky použitia dotácie

1. Poskytnuté finančné prostriedky sú účelovo viazané a žiadateľ sa zaväzuje použiť ich v zmysle § 19 ods. 1 a 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) na účel, ktorý je uvedený v čl. I. tejto zmluvy.
2. Po podpísaní zmluvy o poskytnutí dotácie oboma zmluvnými stranami poskytovateľ poukáže finančné prostriedky uvedené v čl. I bezhotovostným prevodom na samostatný účet žiadateľa zriadený v banke.
3. Žiadateľ, na ktorého sa vzťahujú ust. § 6 a § 7 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, je pri čerpaní dotácie povinný postupovať v zmysle citovaného zákona.
4. Žiadateľ, ktorý je klientom Štátnej pokladnice je pri čerpaní dotácie povinný postupovať v zmysle zákona č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
5. Poskytnutú dotáciu v zmysle čl. I tejto zmluvy je žiadateľ povinný vyúčtovať **v termíne do 30.6.2008.** V prípade, že zo všetkých okolností je zrejmé, že uvedený termín vyúčtovania nebude žiadateľom dodržaný, je žiadateľ povinný na základe zdôvodnenej písomnej žiadosti požiadať poskytovateľa v lehote do 10 dní pred uplynutím stanoveného termínu vyúčtovania o predĺženie termínu predloženia vyúčtovania.

#### **Vyúčtovanie musí obsahovať:**

- a) písomné vecné vyhodnotenie akcie, z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu
- b) finančné vyúčtovanie vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov s predložením písomného prehľadu a čitateľné fotokópie dokladov preukazujúcich použitie dotácie napr. daňový doklad (faktúru, pokladničný doklad) s náležitosťami podľa § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov, kúpnu zmluvu, zmluvu o dielo, objednávku, dodacie listy, doklad o zaradení zakúpeného majetku, výpis z účtu a pod. Súčasťou vyúčtovania je aj
  - celková rekapitulácia výdavkov
  - vyčíslenie výšky celkovej vyčerpanej sumy z poskytnutej dotácie
  - rozdelenie dotácie na bežné a kapitálové výdavky
  - predloženie písomného potvrdenia (resp. prehlásenie) príslušného zodpovedného zamestnanca žiadateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania
  - uvedenie miesta, kde sa originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u žiadateľa nachádzajú
- c) žiadateľ, na ktorého sa vzťahujú ust. § 6 a § 7 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov je povinný predložiť kompletnú dokumentáciu z použitého postupu verejného obstarávania (§ 21 cit. zákona).

6. Ko  
do  
za  
za  
a  
p  
k

7.  
a)

b)

c)

6. Kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v zmluve o poskytnutí dotácie, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie je oprávnený vykonať zamestnanec ekonomického odboru, resp. odboru finančnej kontroly (ďalej len zamestnanec) Úradu vlády SR v zmysle zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Žiadateľ sa zaväzuje umožniť zamestnancom Úradu vlády SR výkon tejto kontroly.

7.

a) Žiadateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi finančné prostriedky, ktoré neboli použité na účel dohodnutý v čl. I. tejto zmluvy. Povinnosť žiadateľa vrátiť poskytnuté finančné prostriedky sa vzťahuje aj na prípad ak poskytovateľ zistí túto skutočnosť z predložených dokladov (vyúčtovania) v zmysle čl. II bodu 5 písm. a), b), c). Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie takej výšky finančných prostriedkov, ktorú vyčíslil poskytovateľ.

b) Žiadateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi aj tú výšku finančných prostriedkov, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie.

c) Finančné prostriedky, ktoré žiadateľ **nevyčerpal**:

1. v priebehu rozpočtového roka 2007 je povinný vrátiť na výdavkový účet Úradu vlády SR č. **7000060195/8180** s uvedením V- symbolu „01“ a zároveň zašle ekonomickému odboru úradu avízo o platbe,

2. po ukončení rozpočtového roka 2007 je povinný vrátiť na depozitný účet Úradu vlády SR č. **7000060208/8180** s uvedením V- symbolu „01“ a to vo všetkých prípadoch povinností uvedených v tejto zmluve v čl. II. Zároveň zašle ekonomickému odboru úradu avízo o platbe.

d) Zmluvné strany sa dohodli na vrátení finančných prostriedkov do 10-tich dní od doručenia výzvy poskytovateľa.

8. Žiadateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi **všetky výnosy (úroky)** z týchto finančných prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho samostatný účet, nakoľko tieto sú príjmom štátneho rozpočtu v zmysle ust. § 7 ods.1 písm. m) zákona o rozpočtových pravidlách. Žiadateľ vráti tieto finančné prostriedky na účet č. **7000060152/8180** s uvedením V- symbolu „01“ a zároveň zašle ekonomickému odboru úradu avízo o platbe.

9. V prípade, že nebudú dodržané zmluvne dohodnuté podmienky poskytovateľ si bude uplatňovať od žiadateľa svoje finančné nároky spolu s úrokom z omeškania cestou príslušného súdu.

### Čl. III.

#### Záverečné ustanovenia

1. Nedodržanie podmienok dohodnutých v zmluve sa považuje za porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 zákona o rozpočtových pravidlách. Žiadateľ, ktorý porušil finančnú disciplínu je povinný vrátiť finančné prostriedky Úradu vlády SR, a to vo výške porušenia finančnej disciplíny.

2. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých jeden dostane žiadateľ a dva poskytovateľ.
3. Zmluvu je možné zmeniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán, a to formou písomných dodatkov.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.
5. Zmluva nadobúda účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.

V Bratislave dňa: 14. 8. 2007

Za: Úrad vlády SR



[Redacted signature]

Ing. Igor Federič

[Redacted text]

V Udavskom dňa: 8. 8. 2007

Za: Obec Udavské

[Redacted signature]

Tomáš Pastirák

